

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**КУХОННАЯ  
ВСТРАИВАЕМАЯ  
ВЫТЯЖКА**

***masvi***

**MTF60-3**



**CE**

**EAC**

## СОДЕРЖАНИЕ:

Введение .....	стр. 3
Меры безопасности .....	стр. 4
Технические характеристики .....	стр. 5
Комплектация .....	стр. 5
Установка .....	стр. 6
Режимы работы .....	стр. 6
Устройство вытяжки .....	стр. 7
Монтажные размеры.....	стр. 8
Монтаж.....	стр. 9
Подключение к электросети.....	стр. 9
Обслуживание и уход за изделием .....	стр. 10
Возможные неисправности .....	стр. 11
Утилизация .....	стр. 11
Транспортировка .....	стр. 11
Условия гарантии .....	стр. 12
Свидетельство о продаже .....	стр. 13
Информация о производителе .....	стр. 13

## **ВВЕДЕНИЕ**

### **Уважаемый Покупатель!!!**

**Благодарим Вас за оказанное Вами доверие и приобретение изделия МАСВИ !!!**

Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам быстрее познакомиться с Вашей новой вытяжкой. Просим Вас внимательно прочитать руководство перед началом работы.

Ваша вытяжка была внимательно и тщательно проверена перед тем, как покинуть фабрику, и Вам она досталась готовой к использованию без каких-либо дефектов и не требующая каких-либо доработок.



Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на его функционирование..



Сохраните эту инструкцию, чтобы консультироваться с ней и в дальнейшем.



Предупреждение: В холодное время года перед включением вытяжки в электросеть для использования, она должна находиться не менее 3-х (трёх) часов при комнатной температуре.

Вытяжка устанавливается над кухонной плитой, имеет вытяжную турбину с возможностью выбора включения 2-х (двух) скоростей. Для удобства пользования изделием, оно оснащено независимой лампой подсветки. Предназначено для подключения к однофазной сети переменного тока с напряжением 220В (50Гц).

Изделие спроектировано и предназначено для вытяжной вентиляции бытовых кухонных помещений от испарений при приготовлении пищи и очищения воздуха.

Данная кухонная вытяжка предназначена исключительно для бытового использования. **Использование в промышленных целях не предусмотрено производителем!!!**

**ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВАШ ВОЗДУХОВОД СООТВЕТСТВУЕТ ПО СЕЧЕНИЮ ВЫХОДУ ДВИГАТЕЛЯ ИЗДЕЛИЯ (ЛИБО БОЛЬШЕ ПО ПЛОЩАДИ СЕЧЕНИЯ) !!! ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ГАРАНТИЙНЫМ СЛУЧАЯМ, ЕСЛИ ВАШ ВОЗДУХОВОД (ЛИБО ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ КАНАЛ) НЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ !!!**

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ РЕКОМЕНДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ВОЗДУХОВОД МЕНЬШЕГО СЕЧЕНИЯ, ЧЕМ ВЫХОД ДВИГАТЕЛЯ ИЗДЕЛИЯ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ, ЛИБО ВЫХОД ИЗ СТРОЯ ИЗДЕЛИЯ В ЦЕЛОМ.**

**ТАК ЖЕ ЭТО МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОЖАРА !!!**



Срок службы данного изделия не менее 7 лет.

**Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед подключением вытяжки в розетку, убедитесь, что розетка с заземлением.

Соблюдайте особую осторожность, когда вытяжка работает одновременно с открытым газом или горелкой, которая зависит от поступления воздуха (либо от любых других источников, отличных от электроэнергии), так как вытяжка вытягивает воздух, нужный для горения. В этом случае необходимо обеспечить **дополнительный приток (доступ) кислорода в помещение.**

Обеспечьте соответствующую вентиляцию в помещении для безопасного использования кухонной вытяжки. В случае использования вытяжки одновременно с другими обогревательными устройствами (масляные, газовые печи и т.д.), кроме электрических, может потребоваться дополнительная вентиляция помещения.



Вытяжку следует устанавливать, соблюдая следующие правила:  
над электрическими плитами - на высоте **не менее 65 см**;  
над газовыми горелками – на высоте **не менее 75 см**;

Во избежание снижения эффективности работы вытяжки и предотвращения ситуаций, при которых возможно возникновение пожара, своевременно проводите очистку алюминиевых жиро улавливающих фильтров.

Ни в коем случае не доставайте и не проводите какие-либо другие операции с жиро улавливающими фильтрами, когда вытяжка включена.

Не трогайте плафон лампы в течение получаса (30 мин) с момента выключения вытяжки.

Во избежание повреждения фильтров и для предотвращения пожароопасных ситуаций, пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой.

При приготовлении блюд с большим количеством жира или масла нельзя оставлять плиту без присмотра. Перегретое масло или жир может самовоспламениться и привести к возгоранию вытяжки. **Данная кухонная вытяжка предназначена для работы в бытовых условиях.**



### ***Предупреждение!***

При использовании с приборами приготовления пищи, доступные части вытяжки могут нагреваться.



### ***Предупреждение!***

Не использовать вытяжку для уменьшения задымления, возникшего в результате возгорания в квартире.

Перед тем, как приступить к любой операции по очистке вытяжки или ремонту убедитесь, что напряжение электросети отключено.



### **ВНИМАНИЕ:**

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувствительными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не

проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.



### **Опасность поражения электрическим током**

Подключите устройство к правильно заземленной розетке. В случае сомнений обратитесь за консультацией к квалифицированным инженерам.

**Отказ следовать этим инструкциям может привести к смерти, возгоранию или поражению электрическим током !!!**

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Модель	MTF60-3
Тип	встраиваемая
Ширина	60 см (50 см)
Макс. производительность	800 м <sup>3</sup> /ч
Уровень шума	62 dB
Тип управления	Колыбельное
Напряжение / частота	220-240 V / ~50 Hz
Общая мощность	180 W
Мощность двигателя	140 W
Освещение	2 x 20 W
Масса нетто	
Диаметр воздуховода	120 мм
Производитель	Zhongshan Finca Appliances Co., Ltd. (Китай)
Импортер	ООО «Домовик» РФ, Краснодарский край, г.Краснодар, ул.Аэродромная, 4; тел: (861) 255-18-38
Дата изготовления	См. на упаковке

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Вытяжка	1шт
Алюминиевый фильтр	2шт
Инструкция по эксплуатации	1шт

\*\*\* Данное изделие может комплектоваться угольным(и) фильтрами.

## УСТАНОВКА

**!** **ВНИМАНИЕ:** Установка и подключение вытяжки может быть произведена только квалифицированным специалистом.

**!** **ВНИМАНИЕ:** Напоминаем, что вытяжка должна быть установлена на расстоянии не менее 65 см над электрической варочной поверхностью и не менее 75 см над газовой варочной поверхностью.

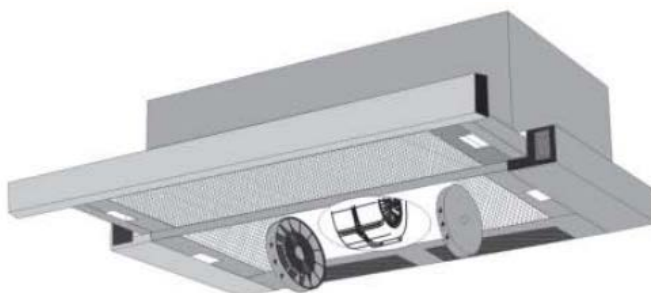
**!** Перед монтажом вытяжки проверьте техническую исправность вытяжки путём подключения её к электрической сети и проверки всех функций. Не снимайте защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали. Если вытяжка работает исправно, приступайте к ее монтажу. Если нет, обратитесь в сервисный центр, указанный в гарантийном талоне. Защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали рекомендуется снимать только после окончания монтажа.



## РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВЫТЯЖКИ

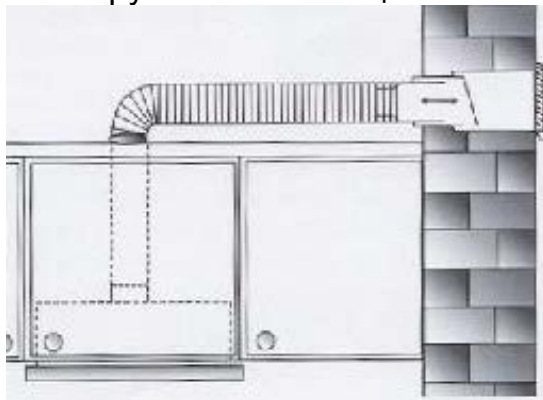
### 1. Рециркуляция:

- Снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз;
- Установите угольный фильтр;
- Установите алюминиевые жиро улавливающие фильтры на место;

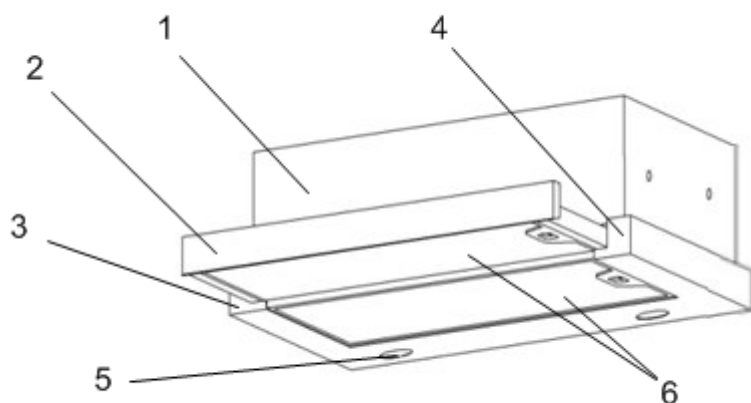


## 2. Режим наружной вентиляции:

Установите металлическую гофру (пластиковый воздуховод) на пластиковый переходник и соедините с наружной вентиляцией.

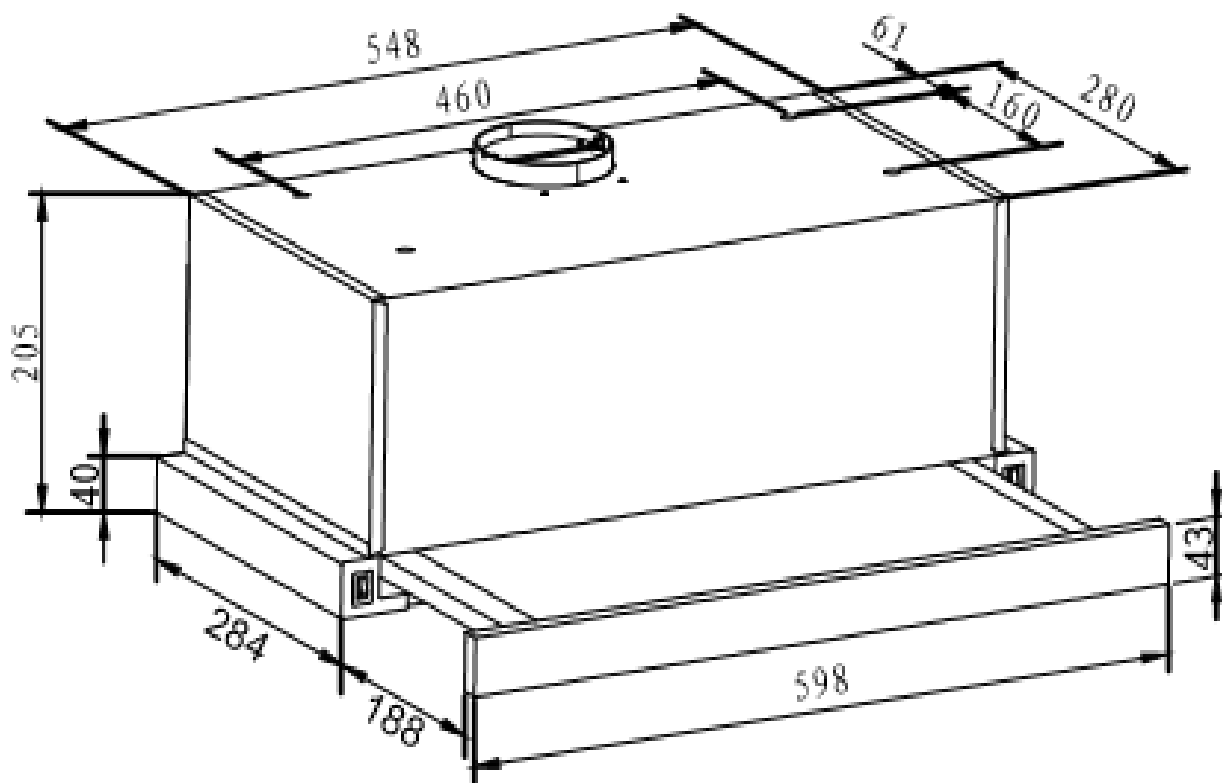


## УСТРОЙСТВО ВЫТЯЖКИ



1. Корпус
2. Выдвижная панель
3. Включение освещения
4. Режимы скоростей
5. Лампы
6. Жировые фильтры

## МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ



### **Крепежные элементы:**

пластмассовый дюбель (φ 10 \*45mm) 2 шт.

Шуруп (ST5\*45) 2 шт.

Шуруп (ST4.2\*30) 4 шт.

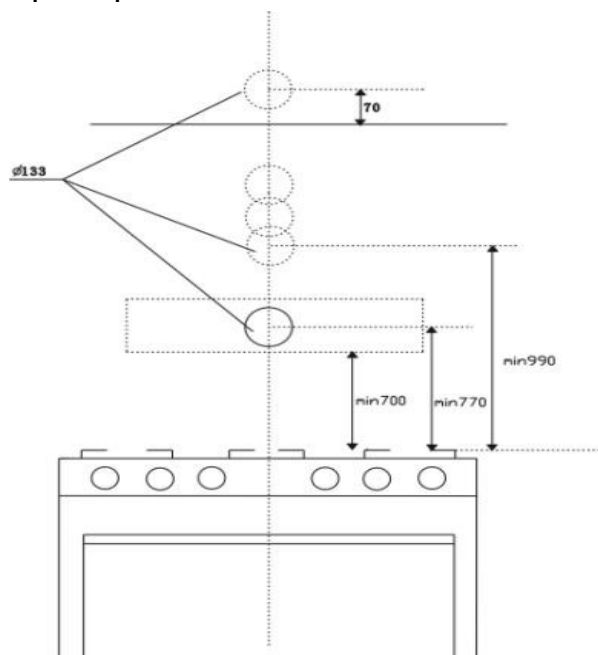
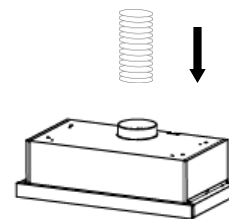
Шуруп (ST2.9\*6) 2 шт.



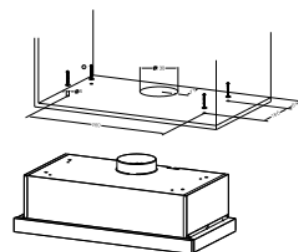
## МОНТАЖ

Монтаж осуществляется непосредственно к полке (стенкам) шкафа.

1. Установите воздуховод (рекомендуем диаметром 125 мм)  
Угол изгиба не должен превышать 90 °  
Определите место отверстия, куда будет выходить воздуховод  
Просверлите отверстие ( диаметр133 мм), четко по вертикальной  
оси к расположению выхода вытяжки, на рис. ниже примеры  
Или используйте Вашу вентиляционную шахту.



2. Вырезать отверстие в полке под воздуховод 130 мм.  
Если требуется вывод воздуховода за пределы шкафа,  
то такое же отверстие нужно проделать в стенке шкафа.
3. Закрепите вытяжку к верхней полке шкафа над плитой.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Данная модель вытяжки эксплуатируется при напряжении в сети 220-230В/~50Гц.  
Вытяжка должна быть подключена в розетку с заземлением и установлена в соответствии с правилами.



**ВНИМАНИЕ:** Вытяжка должна быть установлена и подключена к сети питания только квалифицированным специалистом. Рекомендуется включать вытяжку в электрическую сеть через автоматический предохранитель.  
Перед ремонтом всегда отключайте вытяжку от электросети.



**ВНИМАНИЕ:** При повреждении электрического шнура, он должен быть заменен соответствующим квалифицированным специалистом. Продавец не несёт ответственности за ущерб, нанесённый в том случае, если вытяжка подключена в розетку без заземления.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ



**ВНИМАНИЕ:** *Перед чисткой или ремонтом вытяжки отключите вытяжку от электросети.*

Для очистки внешней поверхности окрашенных вытяжек используйте влажную ткань, смоченную в тёплой воде с нейтральным моющим средством, а затем протереть насухо. Для очистки внешней поверхности стальных, медных и латунных поверхностей используйте специальные средства. Никогда не используйте для ухода за вытяжкой абразивные моющие средства.

Любые кислотные вещества, такие как лимонный сок и/или масло, которые попадают на вытяжку, должны быть бережно устранены.

Для получения высокого коэффициента полезного действия Вашей вытяжки очень важно чистить металлический (алюминиевый) жиро улавливающий фильтр, так как он, удерживая пыль, масло и т.д., засоряется.

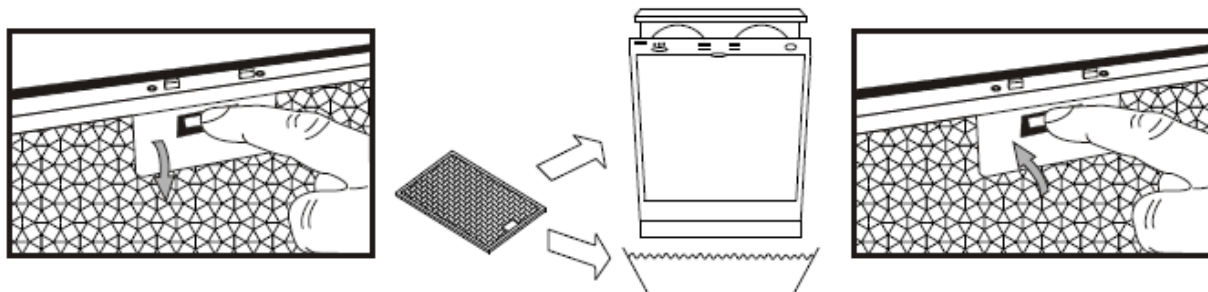
Для очистки фильтра используйте средство для очистки нагара в духовках вместе с моющим средством для мытья посуды. Фильтр следует предварительно замочить в горячей воде. Чистку фильтра следует проводить 1 раз в месяц.

Фильтр также можно мыть и в посудомоечной машине.

Для очистки фильтра следует произвести действия, показанные на рисунке.

Снять фильтр, нажав на защелку и, придерживая его, опустить вниз.

Помыть фильтр и установить его, сначала установив в пазы в корпусе вытяжки.



**ВНИМАНИЕ:** *Не устанавливайте фильтр в вытяжку до его полного высыхания.*

Угольный фильтр следует менять 1 раз в 2-3 месяца, в зависимости от частоты использования вытяжки.

В случае перегорания лампы выполните следующие действия:

- Снимите кассетный алюминиевый жиро улавливающий фильтр;
- Выверните из патрона перегоревшую лампу;
- Вверните лампу с теми же характеристиками;
- Установите алюминиевые фильтры в исходное положение.

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ**

<b>НЕИСПРАВНОСТИ</b>	<b>ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ</b>
Вытяжка не работает	<p>проверить электрические соединения.</p> <p>проверить, включен ли мотор.</p> <p>проверить розетку, есть ли в ней напряжение.</p>
Не горит лампа	<p>проверить электрические соединения.</p> <p>проверить выключатель лампы.</p> <p>проверить розетку, есть ли в ней напряжение.</p> <p>проверить саму лампу.</p>
Уменьшилась производительность вытяжки	<p>проверить алюминиевый фильтр.</p> <p>проверить трубу выхода воздуха.</p> <p>проверить угольный фильтр.</p>
Вытяжка стала работать громче	<p>проверить алюминиевый фильтр.</p> <p>проверить трубу выхода воздуха.</p>
Слабый поток воздуха в режиме рециркуляции	<p>проверить алюминиевый фильтр.</p> <p>проверить угольный фильтр.</p>

В случае, если после этих проверок вытяжка все ещё не работает как нужно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр (АСЦ).

## **УТИЛИЗАЦИЯ**



Данное изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предупредить потенциальное нанесение вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого удаления отходов, подойдите к утилизации со всей ответственностью, чтобы способствовать рациональному многократному использованию материальных ресурсов.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Изделие необходимо транспортировать в заводской упаковке и неукоснительно соблюдать требования, указанные на упаковке изделия.

Данное изделие необходимо хранить в сухом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до 50°C. Категорически запрещается нарушать требования, указанные на упаковке.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

**Изготовитель предоставляет на приобретённое Вами изделие гарантию в соответствии с действующим законодательством РФ о защите прав Потребителей сроком на 1 (один) календарный год со дня продажи.**

Гарантия и бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли в следствие:

1. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
2. Использование изделия в промышленных целях;
3. Нарушения Потребителем правил транспортировки изделия;
4. Нарушения Потребителем правил хранения изделия;
5. Нарушения Потребителем правил эксплуатации изделия;
6. Действий третьих лиц:
  - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схематических изменений не уполномоченными на это лицами;
  - не правильной установки монтажниками и подключения изделия;
  - несоответствие воздуховода (либо вентиляционного канала) по сечению и пропускной способности; при уменьшении диаметра воздуховода менее 100 мм

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ**

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата реализации	
Организация	
Адрес	
Контактный телефон	
Примечания	

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

(к товару претензий не имею)

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ****Произведено:**

Zhongshan Finca Appliances Co., Ltd.

Niujiao Industry Zone, Dongfu Road, Fusha, Zhongshan, Guangdong, P.R., Китай.

**Импортер в РФ:**

ООО «ДОМОВИК»

350000, г. Краснодар, ул. Аэродромная, д.4

Тел: (861) 255-18-38; 255-97-68;

www.domovik23.ru